

Withings

Smart Baby Monitor



User manual

EN

Manuel utilisateur

FR

Bedienungsanleitung

DE

Manual del usuario

ES

Manuale dell'utente

IT



Made for



iPod

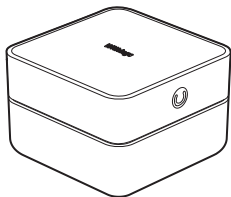


iPhone



iPad

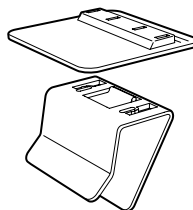
Inside the box



Smart Baby Monitor



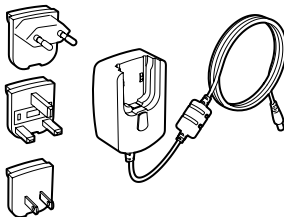
Carry bag



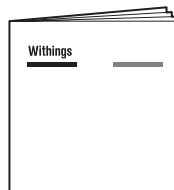
Bedside stand



Li-ion battery



Power supply
+ 3 local adaptors

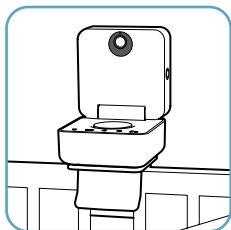


User manual

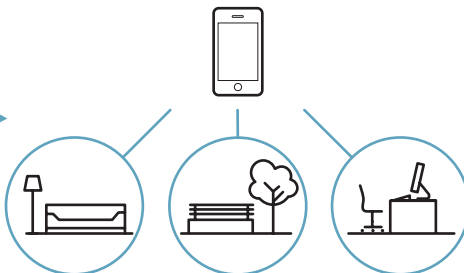
Thank you for choosing the Smart Baby Monitor

The Smart Baby Monitor is a revolutionary baby monitor with the allure of an elegant white music box.

Watch over your child. Interact with him/her. Ensure your baby's comfort from your iPhone, iPad or iPod touch, from anywhere and any time.

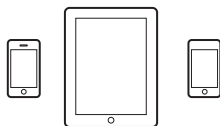


From home or a friend's house



At home or away

Before you start, you need:



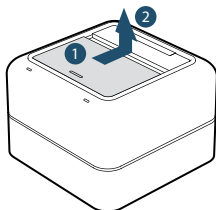
iPhone, iPad or iPod touch



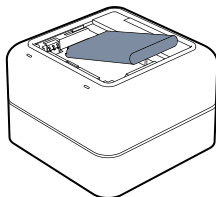
Internet access, via Wi-Fi
or an Ethernet cable

① Installing the battery

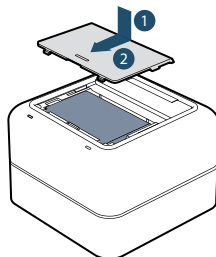
1. Slide open the battery compartment door.



2. Insert the battery.



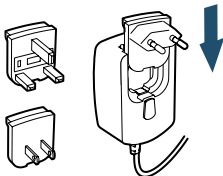
3. Close the door.



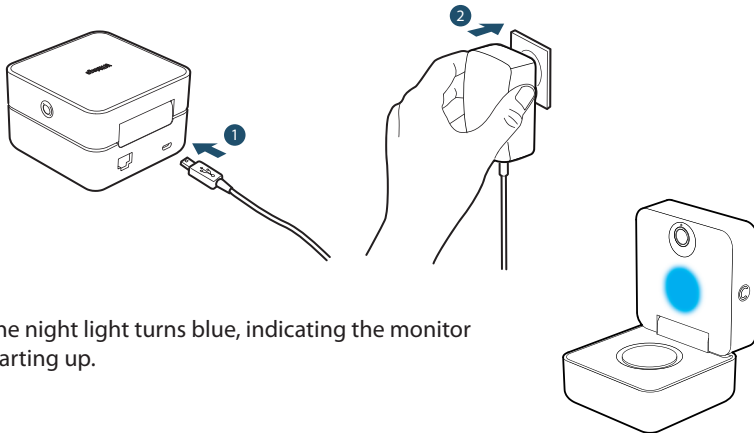
② Plugging in the monitor

EN

1. Insert the local adaptor on the power supply unit.



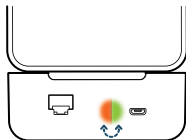
2. Plug your Smart Baby Monitor into a power socket.



3. The night light turns blue, indicating the monitor is starting up.

③ Connecting the monitor to your iPhone, iPad or iPod touch

Before you begin, check that the light on the back of the monitor is blinking (start-up complete, waiting to be connected).



1. Be sure that your iPhone, iPad or iPod touch is connected to your home Wi-Fi network.
2. On your iPhone, iPad or iPod touch, go to «Settings», represented by the following icon:



3. Select «General» and then «Bluetooth».
4. Activate Bluetooth by sliding the switch button like this:



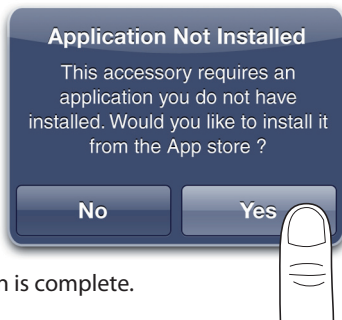
5. Select the Smart Baby Monitor from the list; its name starts with «SBM-...»



④ Installing the WithBaby application

EN

1. Accept the automatic installation request by clicking on «Yes».



2. Wait until installation is complete.

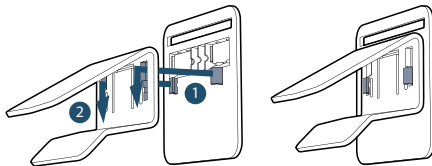


3. Launch the WithBaby app and follow the instructions.

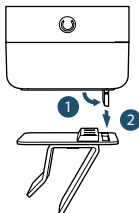


Installing the bedside stand (optional)

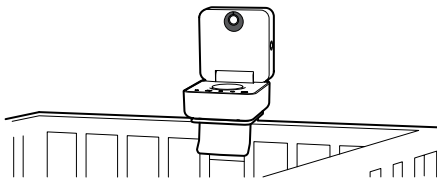
1. Attach the two parts together.



2. Attach your Smart Baby Monitor to the stand.

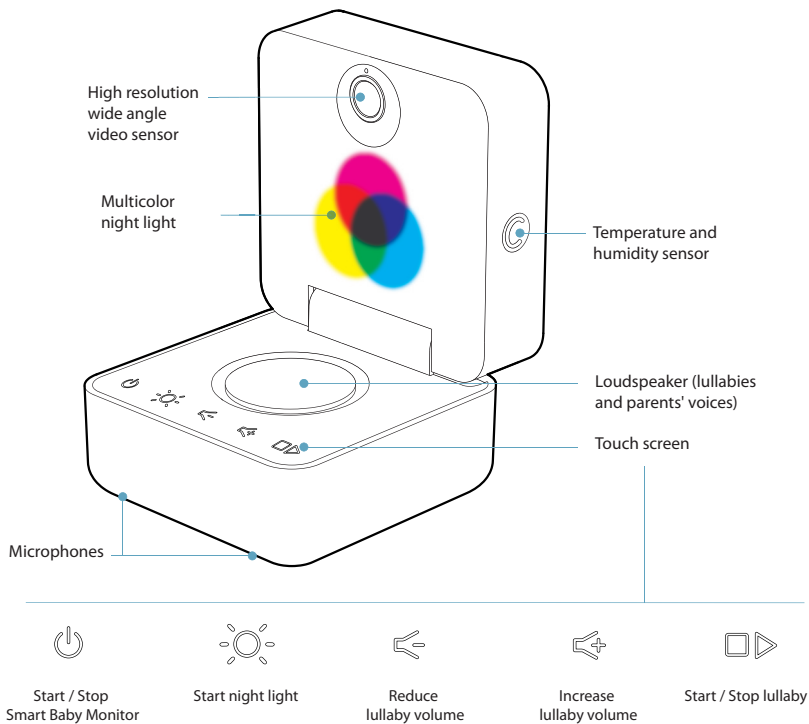


3. Place the stand on the side of the baby's bed.

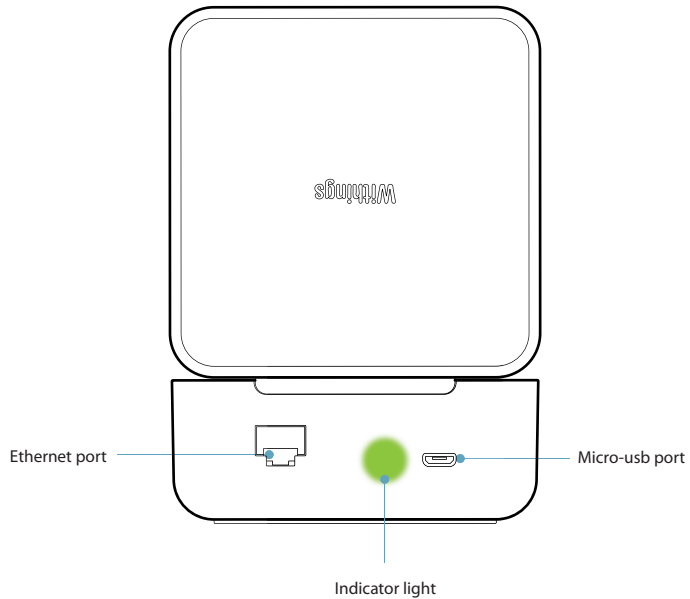


Your Smart Baby Monitor

EN

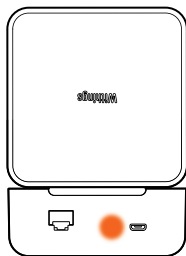


Your Smart Baby Monitor: rear view

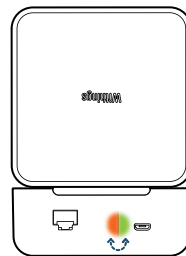


Back color codes

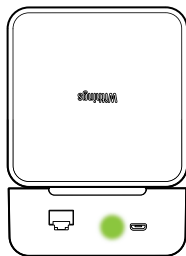
EN



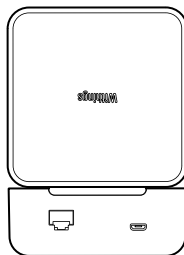
Fixed orange:
start-up in progress



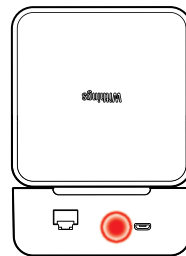
Orange / Green
slow pulse:
no network connectivity



Fixed green:
connected



Indicator light off:
no one can connect



Red, rapid blinking:
battery low

Tips

Connecting my iPhone, iPad or iPod Touch via Wi-Fi.

When you're using your monitor at home, we suggest you connect your iPhone via Wi-Fi in order to enjoy better video quality.

Get alerts whenever I want.

Each parent can choose, individually, which alerts they want to receive (noise, movement, temperature and humidity) via the WithBaby app.

Closing my Smart Baby Monitor.

When you close your Smart Baby Monitor, only the video is turned off. You can still receive alerts or listen in on your baby.

Using my Smart Baby Monitor at a friend's.

Once outside your home, your baby monitor automatically connects to your iPhone via Bluetooth so that you can monitor your baby without any Internet connection.

For other tips visit <http://baby.withings.com>

Safety instructions

This product cannot replace adult supervision. Ensure your baby's health by checking on him/her regularly. The temperature and humidity sensor only measures the temperature and humidity of the room your baby is in. It cannot be used to adjust the temperature or humidity of the room. Place the product at least 50 centimetres away from the baby.

This product is not a toy. Do not allow children to play with it. Only use the power supply unit supplied with the product. Store the product in a clean, dry place at 0° to 50° C. Use the product exclusively at temperatures between 10°C and 35°C.

This device is designed for indoor use only. Never use the product for extended periods in direct sunlight.

Troubleshooting

The Smart Baby Monitor does not start.

Make sure the power supply unit is plugged into a wall socket and connected to the back of the Smart Baby Monitor.

The Smart Baby Monitor is on, I've activated Bluetooth, but I don't see my device in the list.

For safety reasons, you only can pair with Bluetooth during the first 30 minutes after turning on the baby monitor. All you need to do is restart your monitor to see it in the list.

If the problem persists, make sure you are at least 15 metres from your Smart Baby Monitor before trying again.

I'm connected via Bluetooth, but the iPhone app does not install automatically.

Install the application manually:

- Go to the App Store by clicking on the icon:



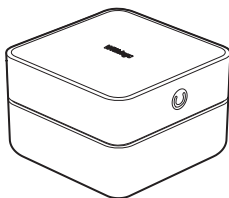
- Search for: WithBaby.

- Install the WithBaby app, launch it and follow the instructions.

Having problems?

We're here to help! Visit us at <http://baby.withings.com>. You'll find all the answers to the most frequently asked questions.

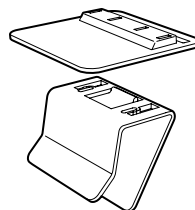
Contenu de la boîte



Smart Baby Monitor



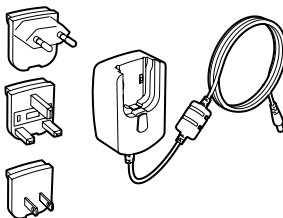
Sac de transport



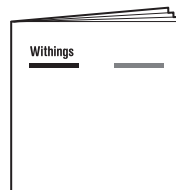
Support lit de bébé



Batterie Li-ion



Bloc d'alimentation
+ 3 adaptateurs locaux



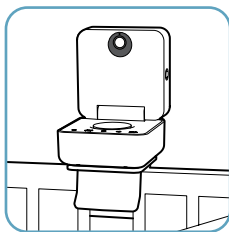
Manuel utilisateur

Merci d'avoir choisi le Smart Baby Monitor

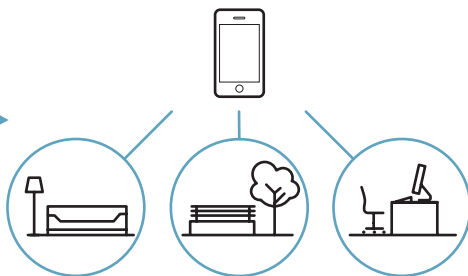
Le Smart Baby Monitor est un babyphone révolutionnaire se présentant sous la forme d'une élégante boîte à musique blanche.

FR

Surveillez votre enfant. Interagissez avec lui. Veillez au confort de bébé depuis votre iPhone, iPad ou iPod touch, partout et tout le temps.



A la maison ou chez des amis



Chez vous ou à l'extérieur

Avant de commencer, vous devez avoir à disposition :



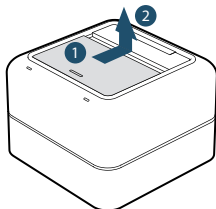
iPhone, iPad ou iPod touch



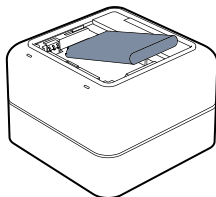
Accès internet en Wi-Fi
ou par câble Ethernet

① Installer la batterie

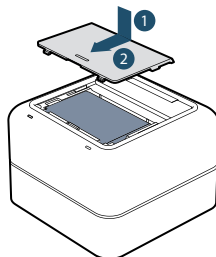
1. Ouvrez la trappe du compartiment batterie en la faisant glisser.



2. Insérez la batterie.

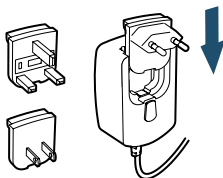


3. Fermez la trappe.

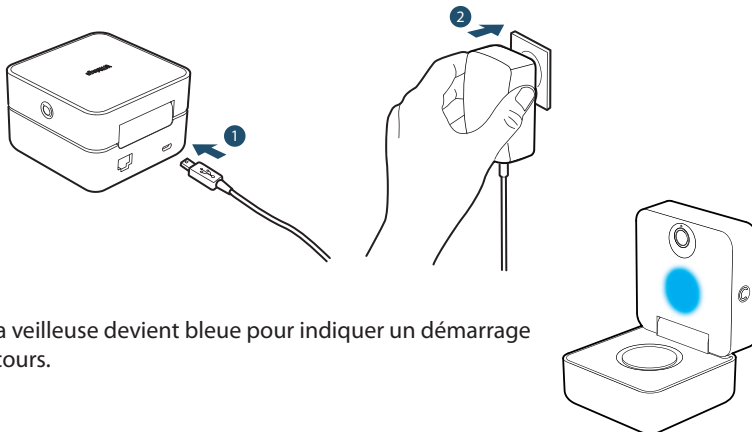


② Brancher

1. Insérez l'adaptateur local sur le bloc d'alimentation.



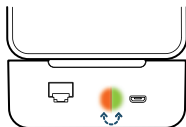
2. Branchez votre Smart Baby Monitor à une prise murale.



3. La veilleuse devient bleue pour indiquer un démarrage en cours.

③ Connecter à votre iPhone, iPad ou iPod touch

Avant toute chose, vérifiez que le voyant à l'arrière du produit clignote (démarrage terminé, en attente de connexion).



1. Assurez-vous que votre iPhone, iPad ou iPod touch est bien connecté à votre réseau Wi-Fi domestique.

2. Sur votre iPhone, iPad ou iPod touch, rendez-vous dans la partie «Réglages», symbolisée par l'icône :



3. Choisissez « Général », puis « Bluetooth ».

4. Activez le Bluetooth en faisant glisser le bouton interrupteur comme ceci :



5. Sélectionnez le Smart Baby Monitor dans la liste, son nom commence par «SBM-...».



④ Installer l'application WithBaby

1. Acceptez la demande d'installation automatique en appuyant sur «Oui».

FR



2. Patientez jusqu'à la fin de l'installation.



Chargement...

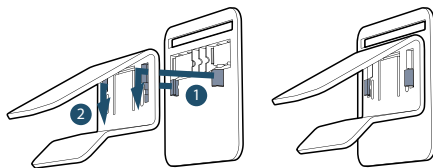
3. Lancez l'application WithBaby et laissez-vous guider.



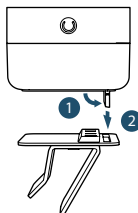
WithBaby

Installation du support sur le lit de bébé (optionnel)

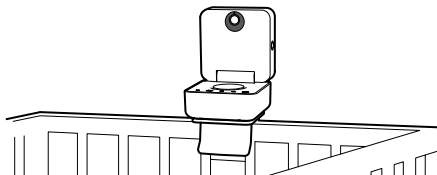
1. Attachez les deux parties.



2. Fixez votre Smart Baby Monitor au support.

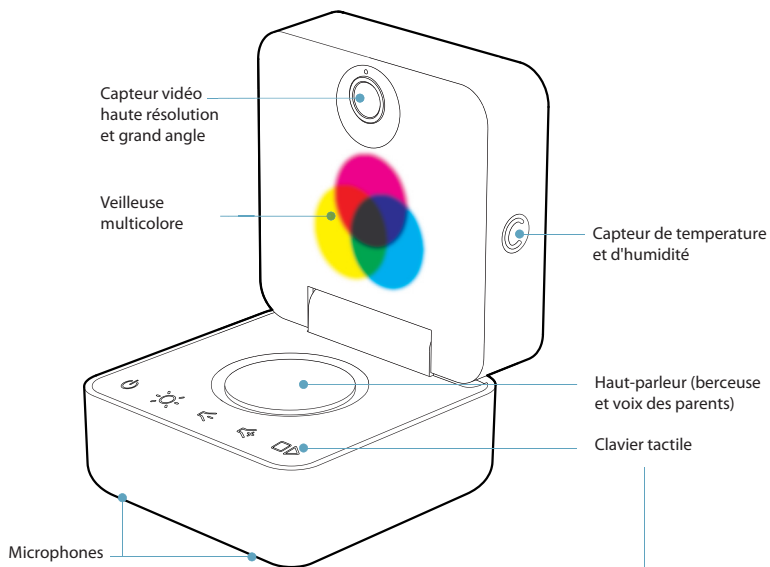


3. Positionnez le support sur le rebord du lit de votre enfant.



Votre Smart Baby Monitor

FR



Démarrer / arrêter
le Smart Baby Monitor



Allumer la veilleuse



Baisser le volume
de la berceuse

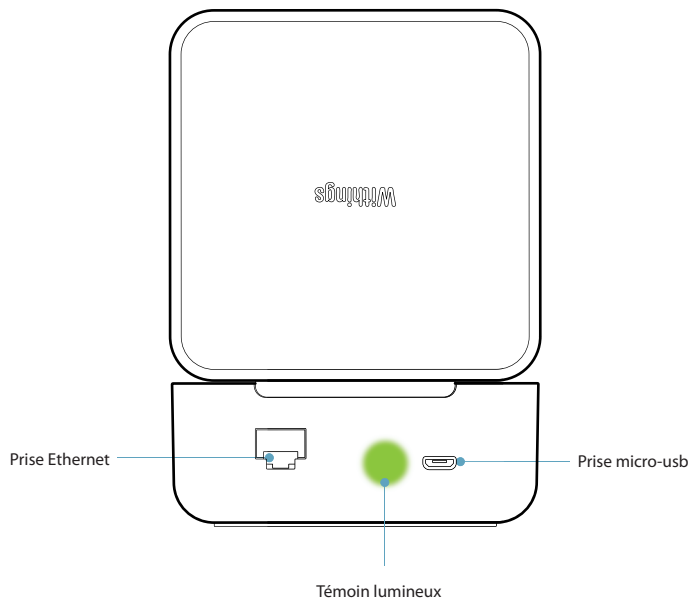


Augmenter le volume
de la berceuse



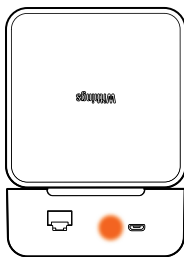
Lancer / arrêter
la berceuse

Votre Smart Baby Monitor : vue arrière

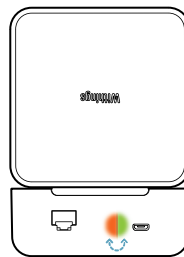


Codes couleur à l'arrière

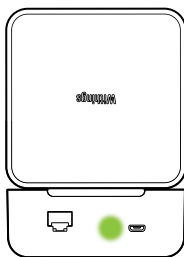
FR



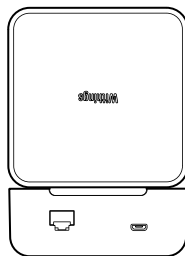
Orange fixe :
démarrage en cours



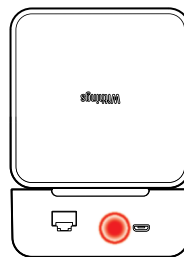
Orange / vert
pulse lent :
aucune connectivité réseau



Vert fixe :
connecté



Voyant éteint :
personne ne peut
se connecter



Rouge pulse rapide :
batterie faible

Astuces

Connecter mon iPhone, iPad ou iPod touch en Wi-Fi.

Lors d'une utilisation à la maison, nous vous invitons à connecter votre iPhone en Wi-Fi afin de bénéficier d'une qualité vidéo accrue.

Être alerté quand je le veux.

Chacun des parents de bébé peut choisir individuellement s'il souhaite être alerté (bruit, mouvement, température et humidité) depuis l'application WithBaby.

Fermer mon Smart Baby Monitor.

Lorsque vous fermez votre Smart Baby Monitor, seule la vidéo est arrêtée. Ainsi, il est toujours possible d'être alerté ou d'écouter bébé.

Utiliser mon Smart Baby Monitor chez des amis.

Une fois en dehors de chez vous, votre babyphone se connecte automatiquement à votre iPhone en Bluetooth afin que vous puissiez surveiller bébé sans être forcément connecté à Internet.

D'autres astuces sur <http://baby.withings.com>

Consignes de sécurité

Ce produit ne se substitue pas à la supervision directe d'un adulte.

Veillez à la santé de votre bébé en allant le voir à intervalles réguliers.

Le capteur de température et d'humidité a pour unique fonction de mesurer la température et l'humidité de la chambre où se trouve votre enfant. Il ne peut pas servir à réguler l'humidité ou la température de la pièce.

Positionnez ce produit à une distance supérieure à 50 centimètres de votre enfant.

Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni d'origine.

Stockez le produit dans un endroit propre, sec, entre 0°C et 50°C. Utilisez le produit seulement entre 10°C et 35°C.

Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ce produit ne doit jamais être laissé au soleil de manière prolongée.

Dépannage

Le Smart Baby Monitor ne s'allume pas.

Vérifiez que le bloc d'alimentation est branché dans la prise murale ainsi qu'à l'arrière du Smart Baby Monitor.

FR

Le Smart Baby Monitor est bien allumé, j'ai activé le Bluetooth, mais je ne vois pas mon objet dans la liste.

Pour des raisons de sécurité, il n'est possible de s'appairer en Bluetooth que dans les 30 minutes qui suivent le démarrage du babyphone. Il vous suffit donc de redémarrer votre produit afin de voir votre babyphone dans la liste.

Si le problème persiste, assurez-vous d'être à moins de 15 mètres de votre Smart Baby Monitor, puis renouvelez l'opération de recherche.

Je suis connecté en Bluetooth mais l'application iPhone ne s'installe pas automatiquement.

Installez l'application manuellement :

- Allez sur l'App Store en cliquant sur l'icône :



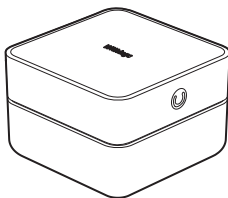
- Recherchez : WithBaby.

- Installez l'application, lancez-la, puis laissez-vous guider.

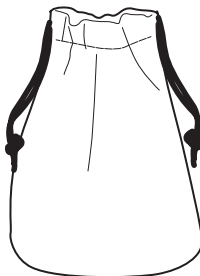
Vous rencontrez des difficultés ?

Nous sommes là pour vous aider ! Rendez-vous sur <http://baby.withings.com> où vous pourrez trouver des réponses à vos principales interrogations.

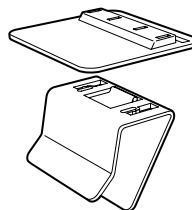
Lieferumfang



Smart Baby Monitor



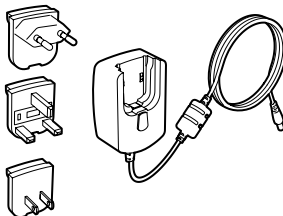
Tragetasche



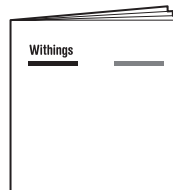
Halterung fürs Babybett



Lithium-Ionen-Akku



Netzgerät
+ 3 lokale Adapter



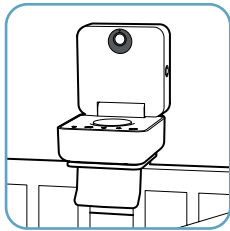
Bedienungsanleitung

Wie bedanken uns für Ihre Wahl zum Smart Baby Monitor

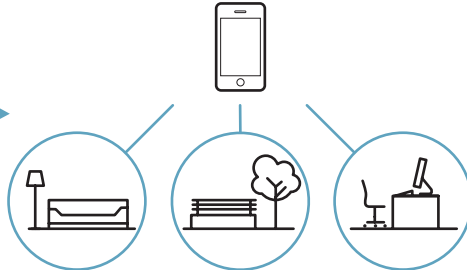
Der Smart Baby Monitor ist ein bahnbrechendes Babyphone, das durch sein elegantes Design in Form einer weißen Spieldose besticht.

DE

Überwachen Sie Ihr Baby. Interagieren Sie mit ihm. Vergewissern Sie sich, dass es Ihr Baby wohlig hat, unmittelbar vom iPhone, iPad oder iPod touch aus.

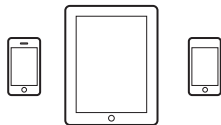


Zuhause oder bei Freunden



Zuhause oder außer Haus

Voraussetzungen zur Inbetriebnahme :



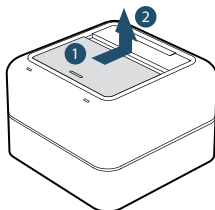
iPhone, iPad oder iPod Touch



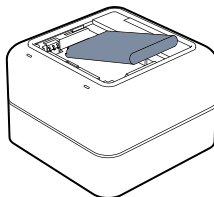
Internetzugang per Wi-Fi
oder Ethernetkabel

① Akku einlegen

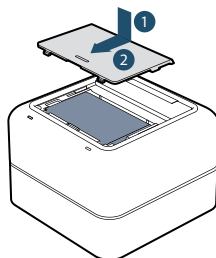
1. Deckel des Akkufachs aufschieben.



2. Akku einlegen.

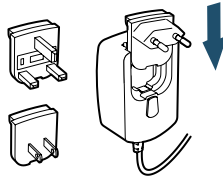


3. Deckel wieder anbringen.



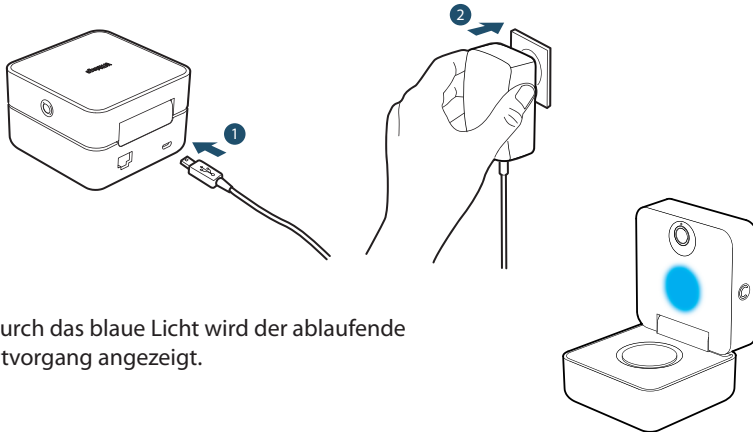
② Netzanschluss

1. Den lokalen Adapter aufs Netzgerät setzen.



DE

2. Smart Baby Monitor in eine Netzsteckdose einstecken.



3. Durch das blaue Licht wird der ablaufende Startvorgang angezeigt.

③ Anschluss an iPhone, iPad oder iPod touch

Zunächst sicherstellen, dass die Kontrolllampe an der Geräterückseite blinkt (Startvorgang abgeschlossen, wartet auf Verbindung).



1. Sicherstellen, dass Ihr iPhone, iPad oder iPod gut mit Ihrem privaten Wi-Fi Netz verbunden ist.

2. Gehen Sie an iPhone, iPad oder iPod touch auf die Funktion «Einstellungen» mit folgender Ikone:

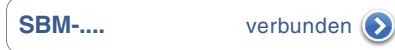


3. «Allgemeine Einstellungen», dann «Bluetooth» wählen.

4. Zur Aktivierung von Bluetooth die Schalttaste folgendermaßen einstellen:



5. Den Smart Baby Monitor aus der Liste auswählen, der Name beginnt mit «SBM-..».



④ Installation der WithBaby App

1. Automatische Installationsanfrage mit «Ja» beantworten.



2. Ende des Installationsvorgangs abwarten.

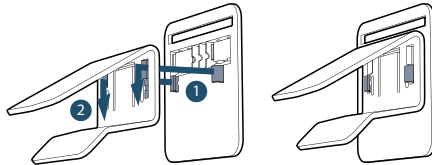


3. WithBaby App starten und die Anweisungen befolgen.

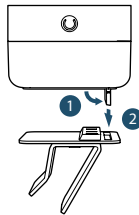


Montage der Halterung am Babybett (optional)

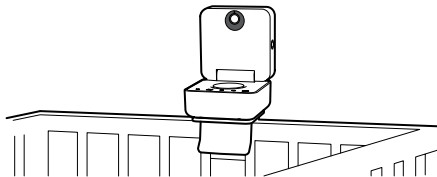
1. Die beiden Bestandteile zusammensetzen.



2. Smart Baby Monitor auf der Halterung befestigen.

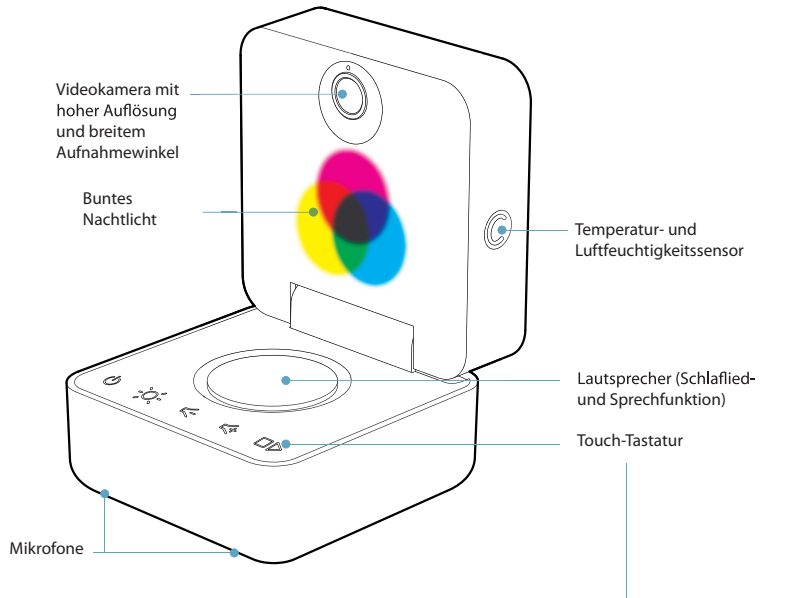


3. Halterung am Rahmen des Babybetts anbringen.



Ihr Smart Baby Monitor

DE



Smart Baby Monitor
ein-/ausschalten



Nachtlicht zuschalten



Schlafliedwiedergabe
leiser stellen

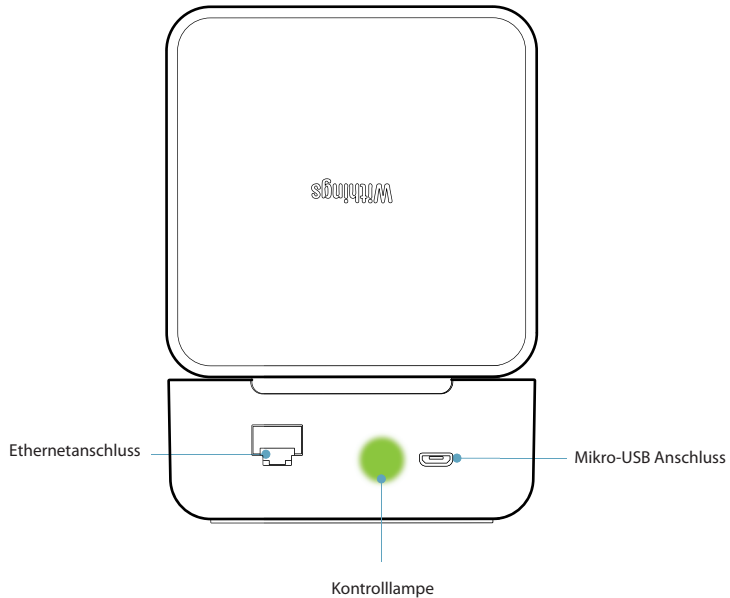


Schlafliedwiedergabe
lauter stellen



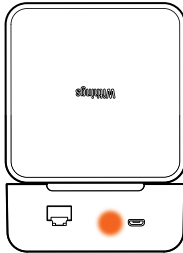
Schlafliedwiedergabe
ein-/ausschalten

Ihr Smart Baby Monitor : Rückansicht

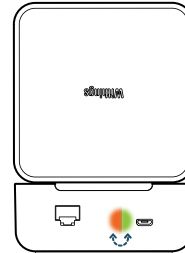


Farbbedeutung der Kontrolllampe an der Rückseite

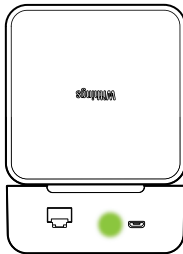
DE



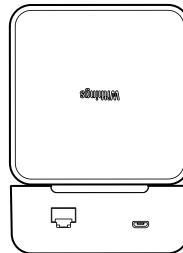
Orange leuchtend:
Startvorgang läuft



Orange / grün
langsam blinkend:
Keine Netzverbindung



Grün leuchtend:
verbunden



Kontrolllampe aus:
Keine Verbindung möglich



Rot schnell blinkend:
Geringer Ladestatus des Akkus

Funktionen

Wi-Fi Anschluss von iPhone, iPad oder iPod touch.

Zuhause empfehlen wir einen Wi-Fi Anschluss fürs iPhone, um eine besonders scharfe Bildqualität zu gewährleisten.

Alarmpfunktion nach Wunsch.

Die Eltern können individuell wählen, ob sie von der WithBaby App eine Alarmmeldung wünschen (Geräusch-, Bewegungs-, Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensoren).

Smart Baby Monitor abschalten.

Wenn Sie den Smart Baby Monitor abschalten, wird lediglich die Bildübertragung eingestellt. Die Geräuschüberwachung und die Alarmpfunktion sind weiterhin aktiv.

Weitere Funktionen auf <http://baby.withings.com>

Sicherheitshinweise

Das Gerät ist kein Ersatz für die direkte Aufsicht eines Erwachsenen.

Vergewissern Sie sich des Wohlbefindens Ihres Babys, indem Sie regelmäßig bei ihm nachsehen.

Der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensor dient allein der Messung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Zimmer, in dem sich Ihr Baby aufhält. Er dient nicht zur Einstellung der Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit. Das Gerät mit 50 cm Mindestabstand von Ihrem Baby aufstellen.

Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder nicht damit spielen lassen. Ausschließlich das originale Netzgerät verwenden.

Das Gerät sauber, trocken bei Temperaturen zwischen 0°C und 50°C aufbewahren. Das Gerät nur bei Temperaturen zwischen 10°C und 35°C gebrauchen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich konzipiert. Das Gerät vor längerer Sonneneinstrahlung schützen.

Trouble Shooting

Der Smart Baby Monitor wird nicht beleuchtet.

Überprüfen, ob das Netzgerät korrekt an die Netzsteckdose und an der Rückseite des Smart Baby Monitors angeschlossen ist.

DE

Der Smart Baby Monitor ist beleuchtet, ich habe Bluetooth aktiviert, kann mein Gerät aber nicht in der Liste finden.

Aus Sicherheitsgründen ist es nur innerhalb von 30 Minuten nach dem Startvorgang möglich, Bluetooth zu nutzen. Das Gerät ggf. neu starten, um das Babyphone in der Liste anzuzeigen.

Falls das Problem fortbesteht sicherstellen, dass der Abstand zum Smart Baby Monitor weniger als 15 m beträgt, dann die Suche erneut vornehmen.

Ich bin mit Bluetooth verbunden, aber die iPhone App wird nicht automatisch installiert.

Manuelle Installation der App :

- Auf App Store folgende Ikone anklicken:



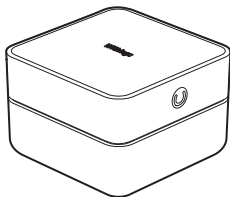
- Suche: WithBaby.

- App installieren, starten und Anweisungen befolgen.

Sie stoßen auf weitere Schwierigkeiten?

Wir helfen Ihnen gerne! Gehen Sie auf <http://baby.withings.com>, wo Sie alle Antworten zu den häufigsten Fragen finden.

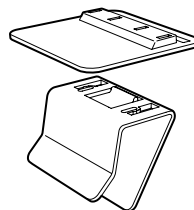
Contenido de la caja



Smart Baby Monitor



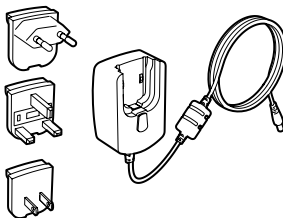
Bolsa de transporte



Soporte
para la cuna del bebé



Batería Li-ion



Bloque alimentador de corriente
+ 3 adaptadores locales



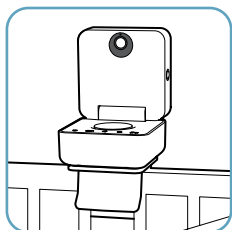
Manual del usuario

Te agradecemos que hayas elegido el Smart Baby Monitor

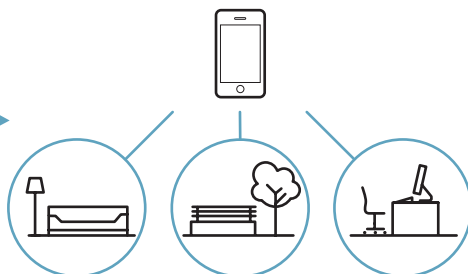
Smart Baby Monitor es un vigilabebés revolucionario en forma de caja de música de color blanco y elegante.

Vigila a tu bebé. Interactúa con él. Cuida de su confort desde tu iPhone, iPad o iPod touch, en cualquier lugar y en todo momento.

ES

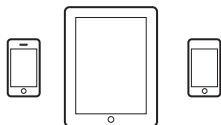


En casa o en casa de unos amigos



En casa o fuera de la misma

Antes de empezar, deberás tener a mano :



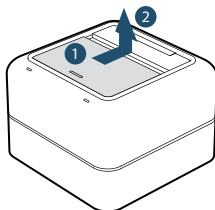
iPhone, iPad o iPod touch



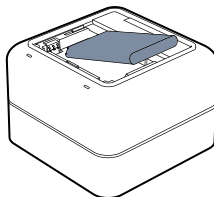
Acceso a internet con Wi-Fi
o con cable Ethernet

① Instalar la batería

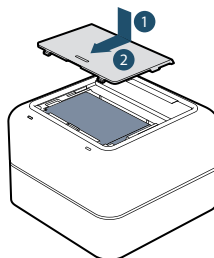
1. Abrir la tapa del departamento de la batería deslizando.



2. Introducir la batería.

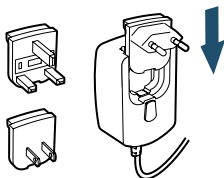


3. Cerrar la tapa.



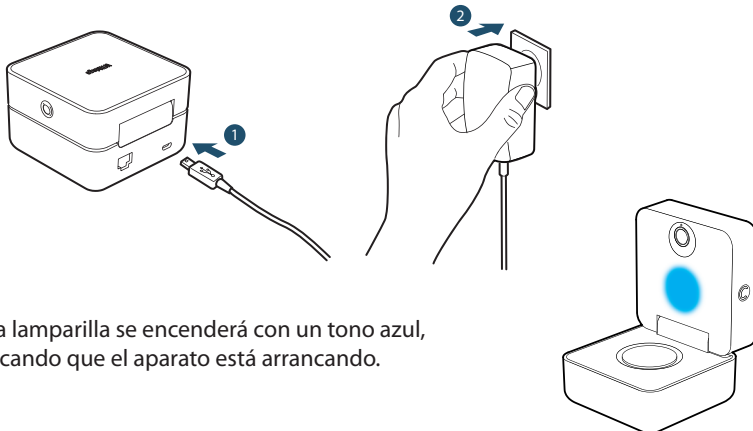
② Enchufar

1. Insertar el adaptador local al bloque alimentador de corriente.



ES

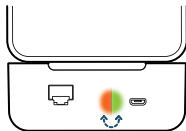
2. Enchufar el Smart Baby Monitor a una toma de corriente de pared.



3. La lamparilla se encenderá con un tono azul, indicando que el aparato está arrancando.

③ Conectar al iPhone, iPad o iPod touch.

Antes de nada, comprueba que el piloto de la parte trasera del aparato parpadea (ha arrancado, a la espera de ser conectado).



1. Asegúrate de que tu iPhone, iPad o iPod touch está conectado a tu red Wi-Fi doméstica.
2. Accede en tu iPhone, iPad o iPod touch a la sección «Ajustes», que lleva el símbolo:



3. Seleccionar «General», y seguidamente «Bluetooth».
4. Activar Bluetooth deslizando el interruptor a la posición siguiente:



5. Seleccionar Smart Baby Monitor en la lista, su nombre empieza por «SBM-...».



④ Instalación de la aplicación WithBaby

1. Pulsar «Sí» para aceptar la petición de instalación automática.



ES

2. Esperar hasta que finalice la instalación.



Cargándose...

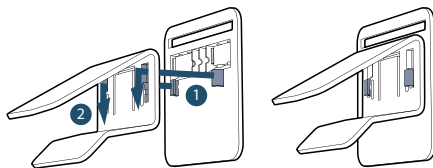
3. Inicia la aplicación WithBaby y déjate guiar.



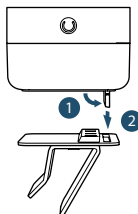
WithBaby

Instalación del soporte en la cuna (opcional)

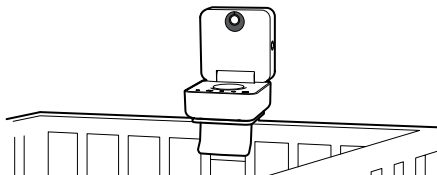
1. Unir las dos partes.



2. Fijar el Smart Baby Monitor a su soporte.

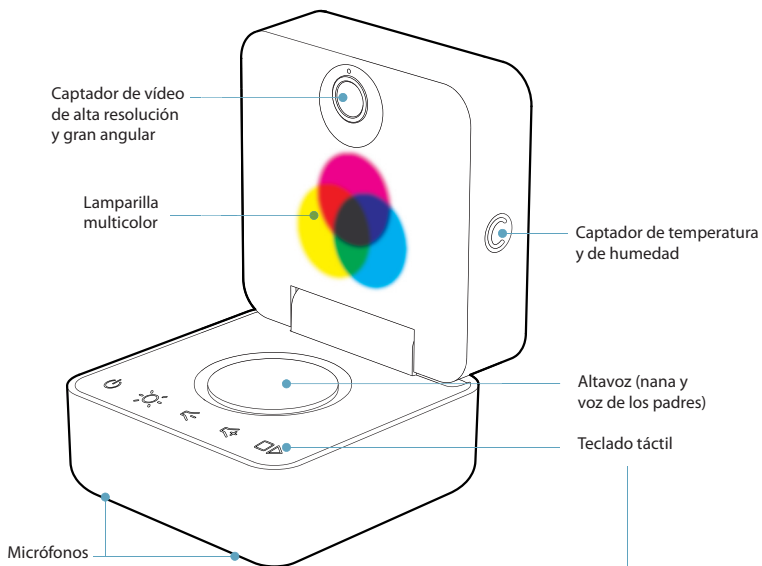


3. Colocar el soporte en el borde de la cuna del bebé.

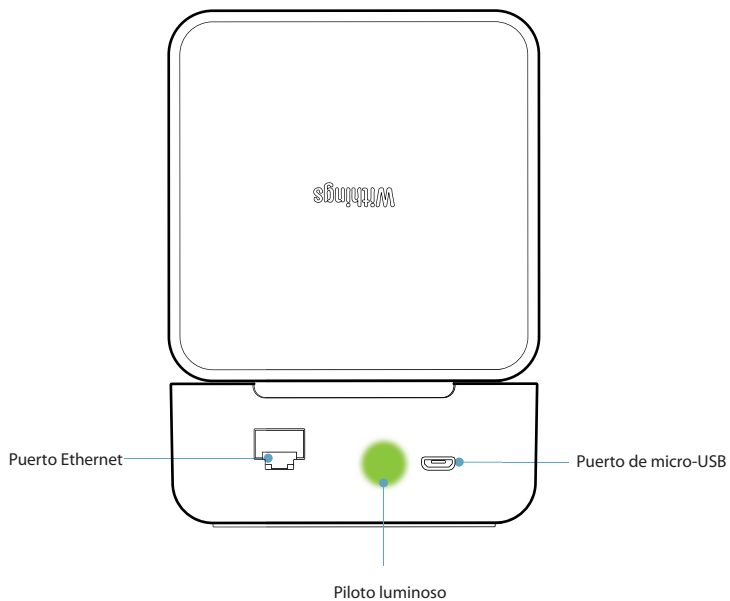


Tu Smart Baby Monitor

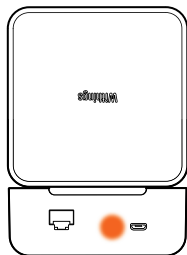
ES



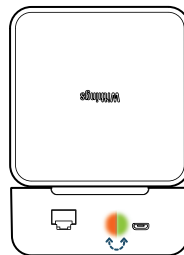
Tu Smart Baby Monitor : vista desde atrás



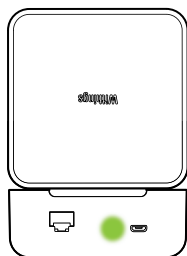
Código de colores en la parte trasera



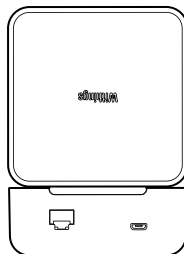
Naranja fijo:
arrancando



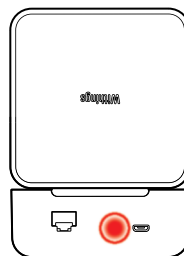
Naranja / verde
impulsos lentos:
no hay conexión de red



Verde fijo:
conectado



Piloto apagado:
no se puede conectar



Rojo impulsos rápidos:
batería baja

Trucos

Conectar mi iPhone, iPad o iPod touch con Wi-Fi.

Cuando se utilice en casa, te recomendamos que conectes tu iPhone con Wi-Fi para mejorar la calidad del video.

Recibir alertas cuando lo desee.

Cada padre del bebé puede seleccionar individualmente si desea recibir alertas (por ruidos, movimientos, temperatura o humedad) por medio de la aplicación WithBaby.

Cerrar mi Smart Baby Monitor.

Cuando cierres tu Smart Baby Monitor, se detendrá únicamente el vídeo. Por lo tanto, siempre será posible recibir alertas y escuchar al bebé.

Otros trucos en <http://baby.withings.com>

Instrucciones de seguridad

Este aparato no sustituye a la vigilancia por parte de un adulto. Controla la salud de tu bebé, viéndole espaciadamente, con regularidad.

El captador de temperatura y humedad tiene la función exclusiva de medir la temperatura y la humedad en la habitación en que se encuentra tu niño. No sirve para regular la temperatura ni la humedad de la habitación.

Coloca el aparato a más de 50 centímetros del niño. Este aparato no es un juguete. No dejes que los niños jueguen con él.

Utilizarlo únicamente con el bloque alimentador de corriente que se suministra de origen.

Guardar el aparato en lugar limpio, seco, entre 0°C y 50°C. Utilizar este aparato únicamente entre 10°C y 35°C.

El producto se ha diseñado únicamente para uso en interiores. No dejar el aparato al sol de forma prolongada.

Reparación de averías

El Smart Baby Monitor no se enciende.

Comprobar que el bloque alimentador de corriente está enchufado a la toma de pared, y a la parte trasera del Smart Baby Monitor.

El Smart Baby Monitor está encendido correctamente, he activado Bluetooth, pero no veo el aparato en la lista.

Por motivos de seguridad, solamente aparece en Bluetooth durante 30 minutos a partir del inicio del vigilabebés. Basta por lo tanto, volver a arrancar el aparato para que aparezca tu vigilabebés en la lista.

Si persistiera el problema, comprueba que te encuentras a menos de 15 metros de distancia del Smart Baby Monitor, y seguidamente vuelve a buscarlo de nuevo.

Estoy conectado con Bluetooth pero la aplicación iPhone no se instala automáticamente.

Instalar la aplicación de forma manual:

- Entrar en App Store pulsando el icono:

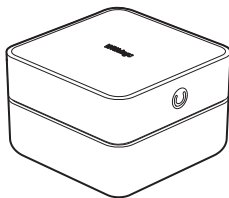


- Buscar: WithBaby.
- Instala la aplicación, iníciala, y déjate guiar.

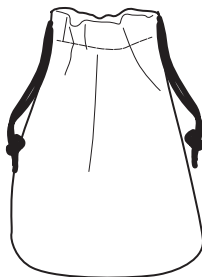
¿Tienes alguna dificultad?

¡Aquí estamos para ayudarte! Entra en <http://baby.withings.com>. Allí encontrarás la respuesta a las preguntas más frecuentes.

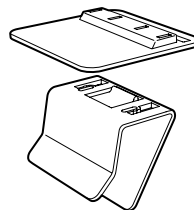
Contenuto della scatola



Smart Baby Monitor



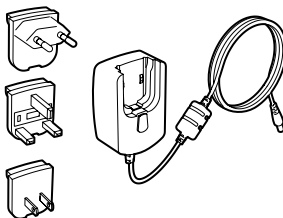
Borsa da trasporto



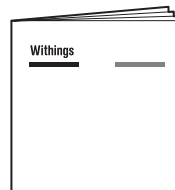
Supporto letto bambino



Batteria Li-ion



Alimentatore
+ 3 adattatori locali



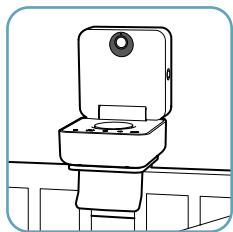
Manuale dell'utente

Grazie per aver scelto lo Smart Baby Monitor

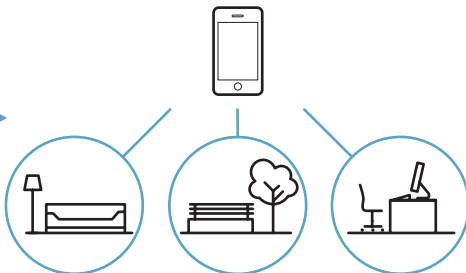
Smart Baby Monitor è un rivoluzionario interfono per neonati che si presenta in forma di elegante scatola musicale bianca.

Sorvegliate vostro figlio. Interagite con lui. Prendetevi cura del confort del vostro bambino dal vostro iPhone, iPad o iPod touch, ovunque siete e sempre.

IT

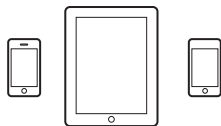


A casa o da amici



A casa vostra o fuori casa

Prima di cominciare, dovete avere a disposizione :



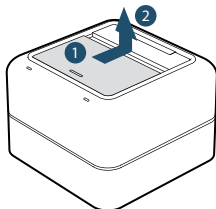
iPhone, iPad o iPod touch



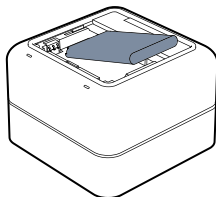
Accesso internet in Wi-Fi
o tramite cavo Ethernet

① Installare la batteria

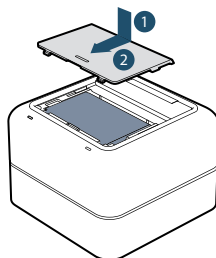
1. Aprite lo sportellino del vano batteria facendola scivolare.



2. Inserite la batteria.

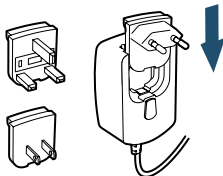


3. Chiudete lo sportellino.



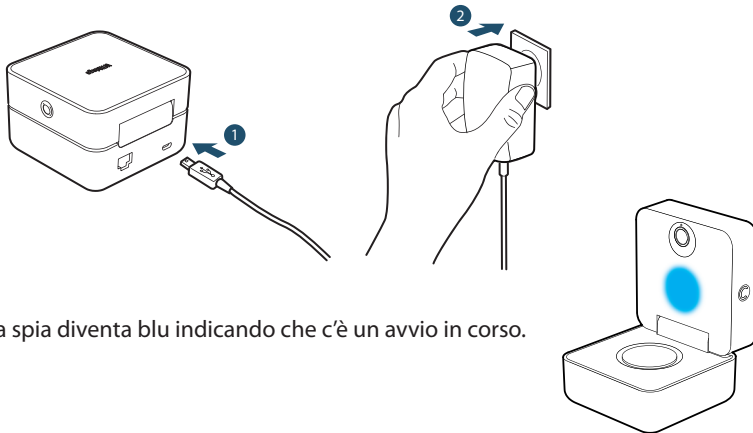
② Collegare

1. Inserite l'adattatore locale sull'alimentatore.



IT

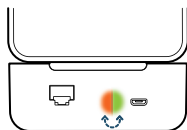
2. Collegate il vostro Smart Baby Monitor ad una presa a muro.



3. La spia diventa blu indicando che c'è un avvio in corso.

3 Connettere al vostro iPhone, iPad o iPod touch

Prima di tutto, verificate che la spia nella parte posteriore del prodotto lampeggi (avvio terminato, in attesa di connessione).



1. Assicurati che il tuo iPhone, iPad o iPod touch screen sia collegato alla rete Wi-Fi domestica.
2. Sul vostro iPhone, iPad o iPod touch, andate nella parte «Regolazioni», simboleggiata con l'icona :



3. Scegliete « Generale », quindi « Bluetooth ».
4. Attivate il Bluetooth facendo scivolare il tasto interruttore come indicato :



5. Selezionate lo Smart Baby Monitor nella lista, il suo nome comincia con «SBM-...».



④ Installare l'applicativo WithBaby

1. Accettate la richiesta d'installazione automatica premendo su «Sì».



2. Pazientate fino alla fine dell'installazione.



Caricamento...

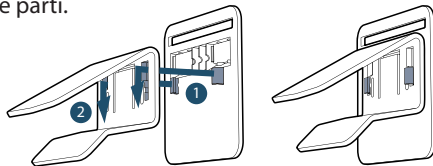
3. Lanciate l'applicativo WithBaby e fatevi guidare.



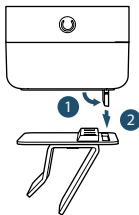
WithBaby

Installazione del supporto sul letto del bambino (in opzione)

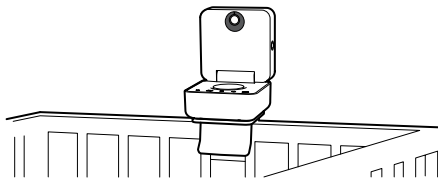
1. Legate le due parti.



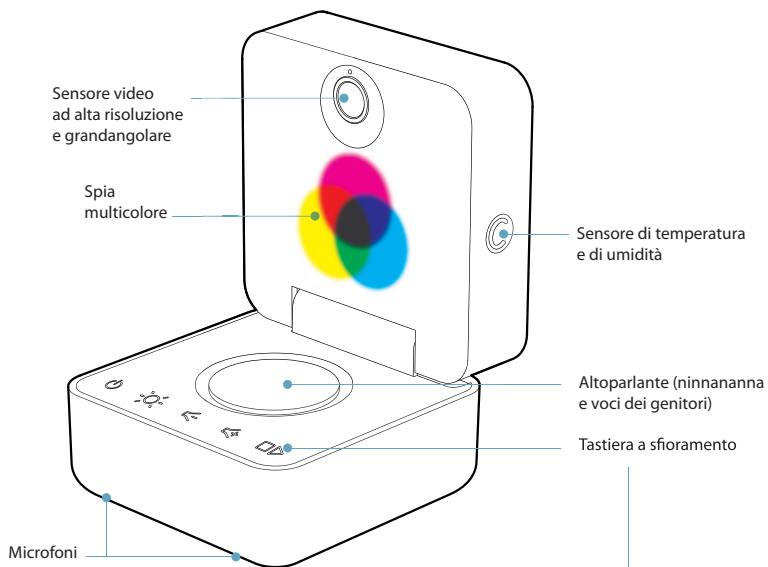
2. Fissate il vostro Smart Baby Monitor al supporto.



3. Posizionate il supporto sul bordo del letto del vostro bambino.



Il vostro Smart Baby Monitor



Avviare/ fermare
lo Smart Baby Monitor



Lanciare la spia



Abbassare il volume
della ninnananna

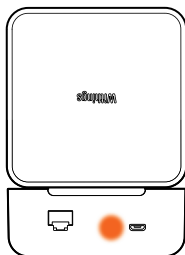


Aumentare il volume
della ninnananna

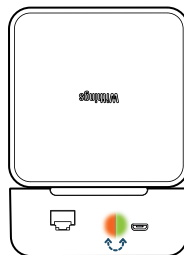


Lanciare / fermare
la ninnananna

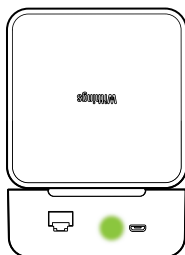
Codici colore parte posteriore



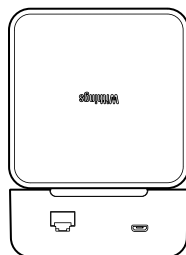
Arancione fisso:
avvio in corso



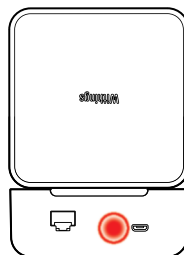
Arancione / verde
pulsazione lenta :
nessuna connettività di rete



Verde fisso:
connesso



Spia spenta:
nessuno può connettersi



Rosso pulsazione rapida :
batteria debole

Astuzie

Connettere il mio iPhone, iPad o iPod touch in Wi-Fi.

Quando viene utilizzato a casa, vi invitiamo a connettere il vostro iPhone in Wi-Fi al fine di beneficiare d'una maggiore qualità video.

Essere avvisati quando lo si desidera.

Ogni genitore del bambino può scegliere individualmente se vuole essere avvisato (rumore, movimento, temperatura ed umidità) direttamente dall'applicativo WithBaby.

Chiudere il mio Smart Baby Monitor.

Quando chiudete il vostro Smart Baby Monitor, solo il video viene fermato. In tal modo, è sempre possibile essere avvisati o ascoltare il bambino.

Altre astuzie su <http://baby.withings.com>

Prescrizioni per la sicurezza

Questo prodotto non sostituisce la supervisione diretta di un adulto. Controllate la salute del vostro bambino andando a vederlo ad intervalli regolari. Il sensore di temperatura e di umidità ha la sola funzione di misurare la temperatura e l'umidità della camera dove si trova vostro figlio. Non può servire per regolare l'umidità o la temperatura della stanza. Posizionate questo prodotto ad una distanza superiore a 50 centimetri dal vostro bambino. Questo prodotto non è un giocattolo. Fate in modo che i bambini non ci giochino.

Utilizzate unicamente l'alimentatore originale in dotazione.

Conservate il prodotto in un luogo pulito, asciutto, tra 0°C e 50°C. Utilizzate il prodotto solo tra i 10°C ed i 35°C.

Questo prodotto è stato progettato per utilizzo interno. Questo prodotto non deve essere mai lasciato al sole in modo prolungato.

Ricerca e riparazione guasti

Lo Smart Baby Monitor non si accende.

Verificate che l'alimentatore sia collegato nella presa a muro ed anche dietro lo Smart Baby Monitor.

Lo Smart Baby Monitor risulta acceso, ho attivato il Bluetooth, ma non riesco a vedere il mio oggetto nella lista.

Per motivi di sicurezza, è possibile connettersi in Bluetooth unicamente entro 30 minuti dopo l'avvio dell'interfono per neonati. Basterà dunque riavviare il vostro prodotto per vedere il vostro interfono per neonati nella lista.

Se il problema persiste, assicuratevi di essere a meno di 15 metri al vostro Smart Baby Monitor, quindi ripetere l'operazione di ricerca.

Sono connesso in Bluetooth ma l'applicativo iPhone non s'installa automaticamente.

Installate l'applicativo manualmente:

- Andate sull'App Store cliccando sull'icona :



- Cercate: WithBaby.

- Installate l'applicativo, lanciatelo, quindi lasciatevi guidare.

Stare incontrando difficoltà?

Siamo qui per aiutarvi ! Andate su <http://baby.withings.com> dove potrete trovare delle risposte alle vostre principali domande.

FCC Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Note: The country code selection is for non-US model only and is not available to all US model. Per FCC regulation, all WiFi product marketed in US must be fixed to US operation channels only.

CE

Europe – EU Declaration of Conformity

This device complies with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The following test methods have been applied in order to prove presumption of conformity with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC:

- EN 60950-1:2010 Safety of Information Technology Equipment
- EN 300 328 V1.7.1: 2006 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive
- EN 301 489-1 V1.8.1: 2008 Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- EN 301 489-17 V2.1.1 2009 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems and 5 GHz high performance WLAN equipment
- EN 62311: 2008 Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz-300 GHz) (IEC 62311:2007 (Modified))

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France and Italy where restrictive use applies.

In Italy the end-user should apply for a license at the national spectrum authorities in order to obtain authorization to use the device for setting up outdoor radio links and/or for supplying public access to telecommunications and/or network services.

This device may not be used for setting up outdoor radio links in France and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 – 2483.5 MHz. For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.



Česky [Czech] Withings tímto prohlašuje, že tento Wi-Fi & Bluetooth radio je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk [Danish] Undertegnede Withings erklærer herved, at følgende udstyr Wi-Fi & Bluetooth radio overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch [German] Hiermit erkläre Withings, dass sich das Gerät Wi-Fi & Bluetooth radio in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti [Estonian] Käesolevaga kinnitab Withings seadme Wi-Fi & Bluetooth radio vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Withings, declares that this Wi-Fi & Bluetooth radio is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español [Spanish] Por medio de la presente Withings declara que la radio Wi-Fi & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική [Greek] ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Withings ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Wi-Fi & Bluetooth radio ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΟΡΙΘΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français [French] Par la présente Withings déclare que l'appareil Wi-Fi & Bluetooth radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Italiano [Italian] Con la presente Withings dichiara che questo Wi-Fi & Bluetooth radio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski [Latvian] Ar šo Withings deklarē, ka Wi-Fi & Bluetooth radio atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių [Lithuanian] Šiuo Withings deklaruoja, kad šis Wi-Fi & Bluetooth radio atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Hierbij verklaart Withings dat het toestel Wi-Fi & Bluetooth radio in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Malti [Maltese] Hawnhekk, Withings, jidkijkara li dan Wi-Fi & Bluetooth radio jikkonforma mal-htgijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fi-Direttiva 1999/5/EC.

Magyar [Hungarian] Alulírott, Withings nyilatkozom, hogy a Wi-Fi & Bluetooth radio megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Niniejszym Withings oświadczam, że Wi-Fi & Bluetooth radio jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/CE.

Português [Portuguese] Withings declara que este Wi-Fi & Bluetooth radio está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovensko [Slovenian] Withings izjavlja, da je ta Wi-Fi & Bluetooth radio v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky [Slovak] Withings týmto vyhlasuje, že Wi-Fi & Bluetooth radio spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Slovak] Withings vakuuttaa täten että Wi-Fi & Bluetooth radio tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Härmed intygar Withings att denna Wi-Fi & Bluetooth radio står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Withings

User manual v0.7 - February 7th, 2012
© 2012 Withings. All rights reserved.
iPad, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple inc.

P/N: WBP01

